

I = ♩ 149

H1/M a

The label for the first section is *serhâne ve mülâzime*, explicitly recognizing that H1 functions as the ritornello.

H1 a 5-7: the first line of notation ends with 5: 3-4 followed by 7: 3 with, added above and extending into the margin, the notes here inserted between them as 6: 1-7: 2.

H1 c is followed by the instruction *bâzgû serhâne* ('repeat H1' - presumably the whole section with internal repeats).

H2 a



H2 b is followed by the instruction *bāzgü terkib-i şārî der mülâzime ve terkib-i şâliş tâ âhîrîn ba'dehu serhâne ve mülâzime az avvalîn tâ âhîrîn* ('repeat the second subsection of the *mülâzime* and the third to the end (i.e. the subsections added in brackets as H2 c and d) and then the first *hane* cum *mülâzime* from beginning to end' (i.e. the natural ritomello repeat of H1/ M between H2 and H3)).



H3 b is followed by the instruction *bāzgü terkib-i şâliş der mülâzime ba'dehu serhâne ve mülâzime mükerrer kûn bi-l-tamâm* ('repeat the third subsection of the *mülâzime* (i.e. the subsection added in brackets as H3 c), and then the first *hane* cum *mülâzime* should be repeated in *totû*' (i.e. the natural ritomello repeat of H1/M after H3)).